

立法會問題第十條
(書面答覆)

會議日期：二零零三年十一月十二日

提問者：陳婉嫻議員

作答者：工商及科技局局長

問題：

政府可否告知本會，是否知悉，過去3年：

- (一) 香港貿易發展局有否聘用私營機構進行研究；若有，請詳列所聘用的機構名稱、每項研究的名稱、所需時間及費用，以及有關費用佔該局每年營運經費的百分比；
- (二) 該局每年舉辦的展覽會數目與同年本地私營展覽會數目如何比較；
- (三) 該局決定是否舉辦展覽會的準則或評估機制；其中是否包括私營機構有否籌辦同類展覽會；及
- (四) 該局舉辦的展覽會當中，有多少個的主題和對象與同年由私營機構舉辦的展覽會類似？

答覆：

主席女士：

- (一) 為協助港商掌握國際商貿法規的轉變，以及各地市場和各行各業的發展趨勢，香港貿易發展局（以下簡稱“貿發局”）會聘請在這方面有專長的



學術機構、市場調查公司及專家，協助搜集有關的信息，並加以仔細研究。

2. 這些信息及報告會由貿發局通過出版研究報告、定期通訊、網上通訊，或電郵等方式，通報港商。貿發局的研究、調查及監察工作可分為以下二方面：

- (i) 市場、產品及行業：由貿發局研究部委託世界各地專家及市場調查機構，就各地市場新發展、行業新趨勢、市場進入策略及銷售渠道等各方面作出專門研究，以協助港商制定相應的業務策略。研究時間約為 3 至 12 個月（詳情請參閱附件一）。這方面的支出及其佔貿發局有關年度的支出比率為：

年度	市場、產品及行業研究支出 / 貿發局全年支出 HKD'000	佔同年貿發局 總支出的比率 (%)
2001/02	7,585 / 1,393,660	0.5443
2002/03	5,333 / 1,487,860	0.3584
2003/04	2,721(至 9 月) / 1,523,464	0.1786

- (ii) 本地展覽會買家及參展商調查：貿發局會聘請獨立市場調查公司，在該局於香港舉行的大型國際貿易展中，以面談方式訪問買家及參展商，研究時間約為 3 至 4 天，並會在展覽後製作調查報告，以協助港商掌握個別產品最新的市場、產品及採購趨勢。貿發局會把這些報告上網，讓港商得悉調查結果（詳情請參閱附件二）。

年度	本地展覽會買家及參展商調查 / 貿發局全年支出 HKD'000	佔同年貿發局總支出的比率 (%)
2001/02	1,184.9 / 1,393,660	0.085
2002/03	1,383 / 1,487,860	0.092
2003/04	230 (至 9 月) / 1,523,464	0.015

3. 以上兩方面的研究支出，合計為 876.9 萬 (2001/02 年度)、671.6 萬 (2002/03 年度) 及 295.1 萬 (2003/04 年度至 9 月為止)；佔貿發局年度總支出的比率分別為 0.629 % (2001/02 年度)、0.451 % (2002/03 年度) 及 0.194% (2003/04 年度至 9 月為止)。

(二) 4. 根據香港會議展覽中心提供的數據，在過去三年，貿發局舉辦的展覽會，佔該中心展覽會的比例如下：

香港會議展覽中心的展覽會 (所有展覽會)

	總計	貿發局展覽會	比例
2001 年	129	20	15.5%
2002 年	150	20	13.3%
2003 年* (至 10 月 31 日為止)	111	23	20.7%

*因「沙士」(SARS) 事件，多個由私營機構主辦的展覽取消；相反，為協助港商在疫後爭取訂單，貿發局在 7 月增辦一個補充展覽。

5. 以上數據是以香港會議展覽中心內舉行的展覽會作為統計基礎，其他展覽場地基於商業原因，未能提供數據。如把這些場地的展覽會計算在內，貿發局舉辦的展覽會佔香港展覽活動的比例將會更低。

6. 此外，私營機構近年在香港會議展覽中心舉辦新展覽會的比率，遠超貿發局。以 2002 年為例，在該中心新辦的 14 項展覽中，貿發局只佔 1 個。

7. 作為很多展覽的先驅，貿發局歡迎私營機構增辦推廣各行各業的展覽會，只要在展期方面能夠有足夠的分隔和協調，貿發局相信可以和私營機構合力擴大整個香港展覽業的規模，從而鞏固香港作為展覽之都的地位。

(三) 8. 貿發局決定是否舉辦新的展覽會，最重要的準則是該展覽能否協助個別行業推廣和增加出口，而非盈利。這是貿發局與私營機構的最大分別。在決定是否舉辦展覽會時，貿發局也會評估私營機構有否舉辦同類展覽會。

9. 在過去五年，貿發局分別因應電影電視業、專利授權業、資訊及通訊科技業、以及燈飾業的需求，舉辦新的貿易展覽會，以協助這些行業進行推廣。

10. 事實上，貿發局部份新辦的展覽會，是從現有的展覽會中分拆而成的。舉例來說，燈飾以往是香港電子展的其中一個專區，由於業界發展迅速，貿發局遂把燈飾分拆出來，作為獨立的展覽，令燈飾業有一個專為該行業推廣的平台。

11. 此外，部份行業，特別是電子、玩具、禮品等行業，產品的採購周期越來越短，因此，貿發局認為有必要為這些行業增加更多的推廣機會。

12. 以玩具、家品及禮品業為例，透過本年 7 月的補充展和其後所作的全面調查，貿發局知悉夏季有推廣和採購的需求，因此決定在明年 7 月起，增辦為這三個行業而設的貿易展。

13. 籌辦新的展覽會牽涉龐大的資源。貿發局會進行廣泛的調查來確定需求。以明年 7 月增辦的貿易展為例，貿發局便進行了多次的調查，通過問卷、面對面訪談和小組討論等不同方式，在確定需求後方會進行。

(四) 14. 貿發局現時舉辦的展覽會中，大部份在創立的時候，都是為特定行業而舉辦的唯一展覽。換言之，貿發局是多個香港行業展覽會的創立者。以成衣時裝業為例，貿發局早在 1970 年已舉辦香港成衣節；此外，貿發局的玩具展在 1975 年首辦，電子展在 1981 年首辦，鐘表展在 1982 年首辦，這些展覽都比私營機構早開辦 10 至 20 多年以上。

15. 近十多年來，由於各行業蓬勃發展，國際採購周期轉變，加上香港會議展覽中心一、二期相繼落成，香港的展覽規模得以擴大，且更具商業價值，私營展覽機構才陸續發展起來。

16. 貿發局創辦多個行業展覽會的日期，與其他機構主辦展覽會的創立日期及主題資料，請參閱附件三。

17. 貿發局是香港展覽業的推動者，而非私營機構的競爭者。推廣香港外貿是貿發局的職責，而貿易展覽會是最有效益的推廣工具。貿發局舉辦



展覽會，是爲了履行其基本職能。貿發局相信該局與私營展覽商因角色不同，二者可以共存。貿發局的展覽以推廣香港的出口行業爲主，並按照國際展覽行業的慣例，與其他主題相近的展覽有足夠的分隔期。此外，貿發局亦非常願意與私營機構合作，因此並不存在直接競爭的問題。

- 完 -

附件一

貿易發展局研究報告詳情

— 2001/02 年度 — 2003/04 年度(至 9 月止)

2001/02 年度	
研究項目名稱	負責機構
香港作為亞洲展覽之都的地位	A.T. Kearney (HK) Ltd.
香港產品發展品牌的策略	Grey Advertising HK Ltd
主要終端用戶對香港資訊科技服務的觀感	ACNielsen (China) Ltd.
香港設計服務的出口潛力及競爭力	ACNielsen (China) Ltd.
美國商情快訊(共 12 期)	Sandler, Travis & Rosenberg, P.A.
歐盟商情快訊(共 12 期)	Van Bael & Bellis
歐盟成衣產品分銷及採購	GfK Markforschung GmbH
珠三角消費品分銷系統	Sinomart Development (Holdings) Ltd
中國成衣市場調查	Consumer Search H.K. Ltd.
香港醫療服務的出口潛力	The University of HK
香港音樂產品的出口潛力	Media Station
香港人力資源服務的出口潛力	Mutual Partner Resources Ltd.
2001/02 年度合計	HKD 7,585,000
2001/02 年度貿發局總支出	HKD 1,393,660,000
2001/02 年度，研究支出佔同年貿發局總支出的比率為 <u>0.5443</u>	



2002/03 年度	
研究項目名稱	負責機構
中國內地授權業的研究	Character Databank Ltd.
香港公司在內地基建及建造行業的發展	Scott Wilson Ltd.
美國商情快訊(共 12 期)	Sandler, Travis & Rosenberg, P.A.
歐盟商情快訊(共 12 期)	Van Bael & Bellis
香港作為採購內地產品中心的角色	Taylor Nelson Sofres HK Ltd
在中國內地市場建立品牌成功經驗個案分析	Lu Taihong
香港市務推廣公司在中國內地的發展前景	Grey Insight Co. Ltd.
內地二、三線城市服裝消費的調查	Consumer Search Hong Kong Ltd.
香港及廣州的經濟協作	Sinomart Development (Holdings) Ltd.
內地主要城市皮革產品消費調查	Oracle Marketing Research Ltd.
內地珠寶市場調查	Consumer Search H.K. Ltd.
內地主要城市鐘表消費調查	Consumer Search H.K. Ltd
民營企業發展態勢與香港商機的研究	The Academy of Macroeconomic Research
珠三角商機快訊	Sino Development Holdings Ltd.
中國營商指南資料更新	Sinomart Development (Holdings) Ltd
香港電影業調查 2002	ACNielsen (China) Ltd.
內地出版市場研究	Public Communication Strategic Consultancy Ltd
中國就業及生活指南更新	Cai Fuqiu
2002/03 年度合計	HKD 5,333,000
2002/03 年度貿發局總支出	HKD 1,487,860,000
2002/03 年度，研究支出佔同年貿發局總支出的比率為 <u>0.3584</u>	

2003/04 (至 9 月為止)	
研究項目名稱	負責機構
香港物流業在中國內地的發展策略	Arthur D Little Asia Pacific Ltd
內地基建及營造項目: 香港的商機	Scott Wilson Ltd
客戶對服務行業的期望	ACNielsen (China) Ltd.
美國商情快訊(共 12 期)	Sandler, Travis & Rosenberg, P.A.
歐盟商情快訊(共 12 期)	Van Bael & Bellis
綠色及環保產品的需求研究	Business Environment Council Ltd
「沙士」(SARS)對香港出口影響的電話調查	Oracle Marketing Research Ltd.
歐洲企業在廣東/珠三角的發展	Consumer Search Hong Kong Ltd.
2003/04 年度(至 9 月)合計	HKD 2,721,000
2003/04 年度(至 9 月)貿發局預計總支出	HKD 1,523,464,000
2003/04(至 9 月)年度, 研究支出佔同年貿發局預計總支出的比率為 0.1786	

附件二

貿易發展局在本地展覽會進行的參展商及買家調查

2001/02 年度

展覽會	委托調查機構
香港禮品及贈品展	ACNielsen
香港鐘表展	ACNielsen
香港電子展	ACNielsen
香港玩具展	ACNielsen
香港時裝節(秋冬系列)	ACNielsen
香港國際珠寶展	Oracle
2001/02 合計	HKD 1,184,900
2001/02 年度貿發局總支出	HKD 1,393,660,000
2001/02 年度，貿易發展局在本地展覽會進行的參展商及買家調查支出，佔同年貿發局總支出的比率為 0.085	

2002/03 年度

展覽會	委托調查機構
香港家庭用品展	ACNielsen
香港鐘表展	Oracle
香港電子展	ACNielsen
香港玩具展	ACNielsen
香港時裝節(秋冬系列)	Oracle
香港國際珠寶展	Oracle



香港展覽業	Business Strategies Group
2002/03 合計	HKD 1,383,000
2002/03 年度貿發局總支出	HKD 1,487,860,000
2002/03 年度，貿易發展局在本地展覽會進行的參展商及買家調查支出，佔同年貿發局總支出的比率為 <u>0.092</u>	

2003/04(至 9 月底)

展覽會	委托調查機構
2003 年 7 月補充展	ACNielsen
香港書展	ACNielsen
香港鐘表展	ACNielsen
2003/04(至 9 月)合計	HKD 230,000
2003/04 年度貿發局預計總支出	HKD 1,523,464,000
2003/04 年度，貿易發展局在本地展覽會進行的參展商及買家調查支出，佔同年貿發局總支出的比率為 <u>0.015</u>	

附件三

貿易發展局協助香港主要行業推廣展覽會

貿發局展覽會	創立/首辦	其他機構舉辦的展覽會
<p>香港時裝節</p> <p>1994年起增辦「香港時裝節（春夏系列）」；</p> <p>2003年，貿發局增辦「香港國際時尚薈萃」，與香港時裝節同期舉行，推廣香港時裝節品牌。</p>	1970年	由 Asia Pacific Leather Fair Ltd 舉辦的亞太區皮革、成衣展，自 1984 年開始舉辦。
<p>香港玩具展</p>	1975年	由 Kenfair 主辦的玩具、禮品及家品展在 1992 年開始舉辦。
<p>香港電子展</p> <p>1997年，貿發局在香港電子展舉行期間，增辦「國際電子組件及生產技術展」；</p> <p>貿發局將於 2004 年起，增辦「香港春季電子展」；</p>	1981年	由 Hong Kong Exhibition Services Ltd 主辦的。 Asia Elenex 在 1984 年創立。
<p>香港鐘表展</p>	1982年	由另一機構舉辦的鐘表展，並不容納 OEM 及 ODM 參展商。
<p>香港家庭用品展</p> <p>（前稱香港禮品及家庭用品展，其後分拆為兩個展覽，在 4 月先後舉行）</p>	1986年	由 Kenfair 主辦的玩具、禮品及家品展，在 1992 年創辦。
<p>香港禮品及贈品展</p> <p>（前稱香港禮品及家庭用品展，其後分拆為兩個展覽，在 4 月先後舉行）</p>	1986年	由 Kenfair 主辦的玩具、禮品及家品展，在 1992 年創辦。



貿發局展覽會	創立/首辦	其他機構舉辦的展覽會
香港國際珠寶展	1987年	由 CMP Asia Ltd. 舉辦的 “June HK Jewellery & Watch Fair” 在 1998 年創立。 由香港珠寶製造業廠商會舉辦的香港國際珠寶廠商展覽會，在 1993 年創立。
香港書展 (香港書展本由香港出版業界主辦，在 1990 年交貿發局主辦，香港各大出版業組織為協辦機構)	1990年	另一私營機構將在 2003 年 12 月舉辦香港書節。
美食博覽	1990年	由 Restaurant Events Ltd 舉辦的 “Restaurant & Bar Hong Kong” 在 2002 年首辦。
香港眼鏡展	1991年	除貿發局的香港眼鏡展外，並無其他機構專門為眼鏡業舉辦展覽會。
教育職業博覽	1991年	除貿發局外，並無其他機構專門介紹香港的教育、進修及就業機會。
香港國際文具展 (前稱 Pen & Paper)	1996年	香港並無專門推廣文具行業的展覽會。
香港國際五金及家居裝飾展	1997年	由科隆國際及雅式展覽服務公司主辦的「亞洲五金交易會」，會在 2004 年首辦。
香港國際影視展	1997年	香港至今並無其他專門推廣香港影視行業的展覽會。
國際資訊科技博覽 (前稱香港資訊基建博覽)	1998年	由雅式展覽舉辦的 Asian IT Expo ；創立於 1989 年，展覽在 9 月舉行，與貿發局的展覽相距 5 個月。該展覽展示整個亞洲的資訊科技產品，貿發局的展覽則重點推廣香港的資訊及通訊科技。

貿發局展覽會	創立/首辦	其他機構舉辦的展覽會
香港國際 燈飾展	1999年	香港現時有多項展覽均包括燈飾在內，但除貿發局外，並無專門的展覽推廣香港的燈飾產品。